



# 南砺市友好交流協会だより 第4号

## はじめに

南砺市友好交流協会は、小学生・中学生・高校生・一般の国内、国際交流の派遣及び受入事業の支援、友好交流活動のPR活動や友好都市交流ツアーの開催、多文化共生事業等を行っています。事務所は福光福祉会館内にあり、職員4名(内国際交流員1名)が在籍しております。

## 平成 23 年度実施事業の紹介

※補助金対象事業

### 【小学生の部 (国際)】

#### ◆リッチモンド小学校国際交流事業 (6月)

アメリカのリッチモンド小学校の児童が福野小学校で授業やホームステイを体験。

### 【小学生の部 (国内)】

#### ◆半田市小学生受入れ事業 (7月)

半田市乙川東小学校の児童が平地域を訪問し、岩魚つかみやささら作りなどを体験。

#### ◆武蔵野交流事業 (7月受入・9月派遣)

武蔵野市立小学校の児童が利賀地域を訪問し、利賀小学校の児童と森の家作りなどで交流。また利賀小学校の児童も武蔵野市へ訪問し、ホームステイや武蔵野市内の小学校での授業を体験。

#### ◆中札内村小学生受入事業 (7月)

北海道中札内村の小学生が南砺市を訪問し、福野小学校の児童とドッジボールや地引網体験を行う。

#### ◆井波少年少女国内交流事業 (8月派遣・2月受入)



井波小学校の児童が香川県の小豆島を訪問し、土庄町への表敬訪問や小豆島まつりに参加。また土庄小学校の児童を受入、南砺市民や井波小学校の児童とスキー体験や、ホームステイを体験。

◆椿の児童親善大使派遣事業 (8月)

#### ◆椿の児童親善大使派遣事業 (8月)

井口小学校の児童が東京都大島町を訪問し、つばき小学校の児童との交流や椿染めを体験。

#### ◆福野児童クラブ・多度津町子ども会交流会 (2月)

香川県多度津町子ども会と福野地域児童クラブ連合会がスキー交流会・宿泊を通じて交流。



### 【中学生の部 (国際)】

#### ◆第7次中学生中国友好訪問団派遣事業 (5月)

中国紹興市を訪問し、文瀾中学で体験授業、紹興市人民政府表敬訪問などを実施。



#### ◆南砺市中学生オーストラリア派遣事業 (8月)

オーストラリア・アーミデル市のハイスクールを訪問し、授業参加やホームステイなどを体験。

#### ◆南砺市中学生マルボロ交流事業 (8月)

アメリカ・マルボロ町を訪問し、マルボロ町民との交流やホームステイなどを体験。

#### ◆南砺市中学生アメリカ ポートランド国際交流派遣事業 (10月)

アメリカ・ポートランド市を訪問し、マウントテーバー校で授業、ホームステイや交流会を体験。

### 【一般の部 (国内)】

#### ◆輪島市門前お小夜まつりバスツアー (8月)

輪島市門前お小夜まつりに民謡団体が出演。

#### ◆半田市民訪問 (9月・2月)

愛知県半田市から市民交流ツアーを受入。こきりこ祭りやこきりこ味祭りに参加し交流。

#### ◆なんとの秋祭り in 吉祥寺 (11月)



東京都武蔵野市で交流フェアーを実施。

#### ◆むさしの青空市派遣事業 (11月)

武蔵野市町村交流協議会で物産展に参加。武蔵野市の友好交流都市が一堂に会して特産品を展示販売。



## ◆金沢・南砺ゆかりの集い（2月）

金沢、南砺市両市の市民が集い、両市の歴史を振り返り、交流を深める。

### 【一般の部（国際）】

## ◆南砺市平昌郡交流事業（9月）

韓国平昌郡での「そばの花の祭り」やハブ・ラの視察。

## ◆第5次南砺市日中友好協会友好訪中団派遣事業（10月）

北京の中日友好協会を表敬訪問、紹興市人民政府表敬訪問、他蘇州、上海を見学。松村謙三顕彰会と合同で実施。

## ◆第8次ラオス訪問団（2月）

フェイカン中学校訪問（衣類寄贈）、ビエンチャン市内の幼稚園訪問、イーライ中学校訪問（図書費寄贈）及び交流。

## ◆南砺市福紹会第10次友好訪中事業（3月）

中国紹興市を訪問し、交流。

### 【その他】

## ◇ウィル come！英会話教室（春季／冬季）

楽しみながら英語に触れ、様々な場面の表現を学ぶ。春季は井波地域、冬季は利賀地域で開催。

## ◇友好都市市民交流ツアー（6月）

石川県輪島市を訪問し、輪島市教育委員会、輪島市文化

協会の案内で、總持寺（門前地域）と輪島朝市など見学。

## ◇国際交流フェスティバル（6月）

市内交流団体によるブース出展やステージ発表など。平成24年度は7月1日に開催予定。

## 交流ボランティア活動紹介

### 【にほんご広場 in なんと】



お正月、趣味、和食など身近なテーマで外国の方と楽しくおしゃべりしながら、日本語を学ぶお手伝いをしています。

### 【国際交流フェスティバル】

H23年度は会場設置、抽選会、七夕、ステージ司会、世界のお茶コーナーなどで活躍されました。



### 【通訳・翻訳】

国際交流フェスティバルや井波木彫刻キャンプでの通訳、また文書の翻訳をしていただきました。現在は、主に英語、中国語、韓国語が話せる方が登録されています。

## 交流ボランティア募集

協会では交流ボランティアを募集しています！  
あなたの趣味や特技を活かしませんか？

### ☆通訳・翻訳ボランティア☆

日常会話や行政サービスなど。ボランティアの対応できる範囲でお願いをしています。



韓国語、ポルトガル語、ロシア語ができる方、募集中です!! 他の言語（英語、中国語等）でもOK!

### ☆日本語ボランティア☆

外国からいらした方に日本語や日本の生活習慣などを学ぶお手伝いをします。「にほんご広場 in なんと」で、

日本語ボランティアが活躍しています。

### ☆活動ボランティア☆

国際交流イベントや料理教室など国際理解活動でお手伝いいただきます。自国の文化を知ってもらいたい!ゆかたの着付けができる方など、募集中です!



お気軽にお問い合わせ下さい!!!!!!

\*\*\*\*\*

※原則、無報酬です。

※随時、研修会や情報交換会も開催します。

※万一の場合に備え、ボランティア保険に加入していただきます。保険料は協会が負担します。

## ～あとかき～

交流とは、異なる地域、組織の人や文化がお互いに行き来するとあります。南砺市は国内、国外合わせて20の地域と繋がりを持ち、又外国人も650人余りの方が住んでおられます。協会の役割はそれらの関係する人々が気楽に行き来できる為のかけ橋になればと思います。そのためにも情報機関紙は大切な役割を持っていると考えています。

## 南砺市友好交流協会

●〒939-1654 南砺市福光 5260（福光福祉館内）

TEL 0763-52-4548 / FAX 0763-52-3023

E-mail info@nanto-ykk.org

●受付 平日 8:30～17:15

●お休み 土日祝日・年末年始